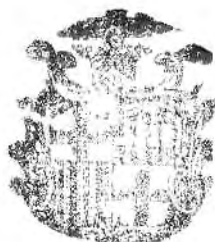


DIARI DEL DE CATALUÑA,

Del Divendres 6 de



GOVERN Y DE BARCELONA.

Juliol de 1810.

Sant Romulo , Bisbe y Martir.

Las Quaranta Horas son en la Iglesia parroquial de nostra Señora del Pi : se exposa á las vuit y mitja del mati ; y se reserva á las sis y mitja de la tarde.

Die	Termómetro.	Barómetro.	Vents y Atmosféra.
4 á las 11 de la nit.	17 grad.	5 28 p. 1 l. 1	S. F. nubols.
5 á las 6 del mati.	16	6 23 1 5	N. O. idem.
5 á las 2 de la tard.	19	9 28 2 3	S. S. E. idem.

EMPIRE FRANÇAIS.

Paris 16 Maig.

*Extrait des Journaux Anglais du 8
au 11 Mai inclusivement.*

Ou commence à convenir que les opérations de l'Armée Française devant Cadix prennent la plus grande activité. Le fort Espagnol de Matagorda a été pris, les Français ont démasqué une batterie de 50 bouches à feu, de l'existence de laquelle on ne se doutoit pas; il n'y a eu aucun moyen de se défendre contre un feu aussi vif. Le Major Anglais Lefevre a été tué dans cette occasion. Cadix peut maintenant être bombardé, et il deviendra fort difficile de s'y procurer de l'eau.

Pri-

IMPERI FRANCES.

Paris 16 de Maig.

*Extret dels Diaris Inglesos del 8
al 11 de Maig inclusive.*

Se comensa á convenir en que las operaciones del Ejército Frances devant de Cadiz prenen la major activitat. Lo fort Español de Matagorda ha estat pres, los Francesos han descubert una bateria de 50 canons, de la existencia de la qual no se duptaba: no hi ha ningun medi de defensarse de un foc tant viu. Lo Major Ingles Lefevre ha estat mort en esta ocasió: Cadiz pot ser per ara bombardejat, y será molt difícil lo adquirirse aygua.

Erc-

Le vaisseau de S M *The Recruit*, ont arrivé à Plymouth avec des dépêches qui ne sont rien moins qu'agréables.

Les nouvelles de Cadix, que ce bâtiment a apportées, contredisent celles qui s'étoient répandues depuis quelque temps de la retraite de l'ennemi de l'île de Léon. Au contraire, elles nous disent que les attaques de l'ennemi sont continuelles, et que nous perdons chaque jour, depuis quelque temps, à 30 hommes tués ou blessés.

Ce n'est pas là la seule nouvelle désagréable que nous ait apporté le *Recruit*. Avant qu'il mit à la voile, le château de Matagorda, qui étoit en la possession des Espagnols et des Anglais, avoit été attaqué au moment qu'on s'y attendoit le moins par les Français, qui ont ouvert sur ce fort une batterie de 40 canons et de 8 mortiers, dont nos troupes n'avoient aucune connoissance.

Les Espagnols se sont retirés en traversant la rivière, laissant à nos troupes le soin de défendre la Place. Ils l'ont défendue pendant quelque temps; mais, enfin, après avoir perdu le Major des Ingénieurs et 50 à 60 hommes tués ou blessés, ils ont aussi été obligés de se retirer à Cadix, laissant leurs blessés à Matagorda. — Un vaisseau de ligne Espagnol, qui étoit à la portée du canon de Matagorda, a été obligé de se retirer en remontant la rivière vers la Carraca, où se trouvoient déjà un vaisseau de ligne et quelques bâtimens marchands. Tels sont les détails sur lesquels on peut compter. Aucun des bâtimens de notre flotte ni de nos transports n'étoient à portée d'être attaqué de Matagorda.

Lo baixell de S. M. *The Recruit* ha arribat á Plimouth ab plechs, que no tenen res de agradable.

Las noticias de Cadiz que un bastiment ha portat contradiuen las que se habian extes de algun tiempo á esta part ac-rca la retirada del enemigo de la Isla de Leon. Al contrari nos dihen que los ataques del enemigo son continuos, y que cada dia perdem de un tiempo á esta part uns 30 homes entre morts y ferits.

No es aquesta la sola noticia desagradable que lo *Recruit* nos ha portat. Antes que se fes á la vela, lo castell de Matagorda que estaba en possessió dels Españols y Inglesos, habia estat atacat per los Francesos al punt en que menos se esperaba, los quals han obert en aquest fort una bateria de 40 canons y 8 morters, de la que nostras tropas no tenian ninguna noticia.

Los Españols se retiraren passant lo riu, y deixant á nostras tropas lo cuidado de defensar la Plassa. La defensaren per un cert temps; pero finalmente despues de haber perduto la major part dels Ingeniers, y de 50 á 60 homes morts ó ferits, se veigeren obligats á retirarse en Cadiz deixant sos ferits en Matagorda. — Un baixell de linea Español que estaba á tir de cano de Matagorda fou obligat á retirarse tornant á pujar lo riu envers la Carraca, ahont hi habia ja un baixell de linea y alguns bastiments mercants. Estos son los fets circunstanciats en que se pot contar. Ningun dels bastiments de nostra esquadra, ni de nostres trasports, no estaban á tir de ser atacats de Matagorda.

Voici les détails des opérations des Français contre Cadix:

Dans la matinée du 21, les Français ont ouvert un feu terrible sur le fort de Matagorda, de batteries masquées, de 21 canons de 24 et de 9 mortiers. Le fort a répondu à ce feu avec la plus grande ardeur et beaucoup d'effet.

La défense du fort Matagorda avoit été confiée à un détachement de troupes Anglaises et de matelots. Il est situé sur la terre ferme vis-à-vis du fort Puntal, et il commande en grande partie l'entrée de la rade du Puntal.

Le pavillon Espagnol avoit été laissé flottant au haut des remparts; mais dans le fort de la canonade nos soldats ne cessoient de crier de hisser le pavillon Anglais. — Vers midi du 21, le pavillon fut enlevé d'un coup de canon; ce fut alors un cri général d'arborer pavillon Anglais. On doit cette justice aux soldats et aux matelots qui étoient dans le fort, que jamais on ne montra plus de zèle et de bravoure; leur conduite excitoit l'admiration de tous ceux qui en étoient témoins.

Le feu que faisoient les Français étoit si terrible, qu'il fut jugé nécessaire d'évacuer le fort le lendemain 22, vers midi, après avoir essuyé une perte considérable. La perte du côté des Anglais est de plus de 60 tués et blessés, et parmi les premiers est un Officier de mérite, le Major Anglais du génie Lefevre. La marine Anglaise a aussi essuyé des pertes.

La perte de ce fort, nous le craignons, mettra les Français en état d'empêcher notre passage par mer à l'île où on va chercher de l'eau.

Aquí van las operaciones circunstanciadas dels Francesos contra Cadix:

Lo dia 21 al matí, los Francesos obriren un foch terrible en lo fort de Matagorda, baterias dissimuladas de 21 canons de 24 y de 9 morters. Lo fort respongué á aquest foch ab lo major ardor y molt efecte.

La defensa del fort de Matagorda se habia confiat á un destacament de tropas Inglesas y mariners. Dit fort está situat en la terra ferma en front del fort Puntal, y domina en gran part la entrada de la rade del Puntal.

Se habia deixat la bandera Española batent sobre las marallas; pero nostros soldats no deixaban entre las fortas canonadas de cridar y arriar la bandera Inglesa. — Cerca mitg dia del 21 una canonada sen portá la bandera; y llavors fou un crit general de arriar bandera Inglesa. Aquesta justicia se deu fer als soldats y mariners que se trobaban en lo fort que en ninguna ocasió manifestaren mes zel ni valor; sa conducta movia la admiració de los que ne eran testimonis.

Lo foch que feyan los Francesos era tant terrible que se tingué per necessari evacuar lo fort lo endemà dia 22, en vers mitg dia, despues de haber tingut una perdua considerable. La perdua de part dels Inglesos es de mes de 60 morts ó ferits, y entre los primers hi ha un Oficial de merit, que es lo Major Ingles Ingenier Lefevre. La marina Inglesa ha tambe tingut perduas.

La perdua de aquest fort, aixís ho temem posará los Francesos en estat de impedir nostre pas per mar á la Isla ahont se va á buscar la aygua.

Un autre grand inconvénient de la perte du fort Matagorda, est de n'avoir plus de poste à l'autre côté de la baie, de faciliter aux Français le bombardement d'une partie de Cadix, et de resserrer beaucoup l'ancre de nos vaisseaux.

On se propose en conséquence de border le rivage de Cadix à Puntal, et de Puntal à Saint Fernando, de batteries de canons et de mortiers, en cas que les Français fassent des préparatifs à cet effet.

L'acquisition que les Français viennent de faire sera très-désavantageuse à nos alliés. Les communications entre la baie de l'île de Léon et la baie extérieure, seront tout à fait interceptées, où extrêmement difficiles et dangereuses, et les flottes Anglaises et Espagnoles qui sont dans cette dernière baie sont exposées en partie au feu du fort Matagorda.

Un otro gran inconveniente de la pérdida del fort de Matagorda, es lo de no tener mas puesto á la otra parte de la bahia, de facilitar á los Francesos lo bombardeig de una parte de Cadix, y lo de estreñir molt la ancore de nuestros buques.

Per conseguint se propos lo circuir la costa de Cadix á Puntal, y de Puntal á Sant Fernando ab baterias de canons y morters en cas que los Francesos fassian preparatius per est efecte.

La adquisició que los Francesos acaban de fer será molt desavantajosa á nuestros aliados. Las comunicaciones entre la Isla de Leon, y la bahia exterior, quedarán del tot interceptadas, ó sumament difícils y peligrosas, y las flotas Inglesas y Españolas que están en esta ultima bahia están en parte expostas al fuego de Matagorda.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVIS.

Qualsevol que estiguia en estat de provehir Ordi per la manutenció dels caballs del Exèrcit, podrà presentar sas proposicions avuy sis del corrent, á las onse del mati, á la casa del Ajuntament de esta Ciutat.

Lloguer.

Está per llogar una Casa ab sa Botiga en un dels millors paratges de la Llibreteria, ab un preu equitatiu: donará rahó de ella sa dueña Maria Vilár, habitant en lo carrer den Arlet, davan de casa lo cirurgiá Tornér.

Perduz.

Se ha perduto un Mocador blanch ab quatre paralls de mitjas de seda

de dona sens brodar, los tres ab dos vietas á la hora, y lo altre sensa, y un canó de caña ab un poch de seda, desde lo carrer de Sant Pau fins á la Porta Ferrissa, passant per la Bocaria: qualsevol que lo hagia trobat, y tingua la bondat de tornar-lo á son dueño, podrà acudir al mitger de sobre la Font seca, ahont se li donarán quatre pessetas de gratificació.

AB PRIVILEGI EXCLUSIU.

Barcelona: en la Imprempta del Govern, del Exèrcit y del Diari, carrer de la Palma de Sant Just.

Ayuntamiento de Madrid